

# Información Sobre hMPXV Para los Cuidados de Niños

Tal vez a oído sobre hMPXV (monkeypox) y tiene preocupaciones sobre como puede impactar su cuidado de niños. Ha habido una pequeña cantidad de casos entre niño(a)s a través del país, pero en Oregón, solamente se a reportado un caso entre niño(a)s. Muchos padres podrán estar preocupados, ya que ahora todos tenemos una mayor atención y una reacción emocional a las enfermedades infecciosas.

Con nuestro conocimiento actual sobre cómo hMPXV se propaga, nosotros creemos que los cuidados de niños serán un ambiente de bajo riesgo para la transmisión. El Departamento de Salud Pública del Condado de Marion quisiera compartir nuestra comprensión y orientación actual sobre hMPXV en relación a los niño(a)s y los cuidados de niños.



## ¿Qué es hMPXV?

hMPXV (la versión humana de la viruela del simio) es una enfermedad exantemática causada por un virus relacionado con la viruela, pero diferente que ella. hMPXV es mucho mas difícil de contraer, y es una enfermedad menos severa que la viruela. Casi todos se recuperan entre 2-4 semanas sin tratamiento.

## Información local

El primer caso de hMPXV en Oregón fue confirmado el 16 Junio, 2022. A partir del 8 Agosto, 2022 sabemos de 89 casos en Oregón. Casi todos los casos en Oregón han sido hombres mayores de 20 años, la mayoría en sus 30s.

## Los niño(a)s y hMPXV

A partir del 17 Agosto, 2022, ha habido un solo caso de hMPXV entre los niño(a)s en Oregón y ha habido algunos más en otros países.

Sabemos que los niño(a)s menores de 8 años, niño(a)s con eczema y otras condiciones de la piel, y niño(a)s con condiciones inmunocomprometidas pueden tener un mayor riesgo de enfermedad grave cuando contaen hMPXV.

## ¿Cómo se propaga hMPXV?

Cualquiera puede contraer hMPXV a través del contacto cercano con alguien que este infectado. No está limitado a una comunidad o otra. Sin embargo, este virus no se propaga igual de fácil como COVID, el sarampión, o la varicela. hMPXV se propaga principalmente a través del contacto cercano de piel a piel con las llagas de alguien. El virus también se propaga al compartir toallas, ropa, juguetes, u otros objetos usados por alguien con el virus

A diferencia del COVID-19, las personas con hMPXV solo pueden propagar el virus mientras tengan síntomas o llagas que no se hayan curado por completo.

## Prevención para la contracción de la enfermedad

Los mensajes que compartimos con nuestros hijo(a)s para protegerlos de cualquier enfermedad también los protejera del hMPXV:

- Evite tocar las erupciones de otras personas
- Evite tocar la sangre u otros fluidos corporales de otras personas
- Evite compartir ropa, platos, utensilios y ropa de cama con otros niños.
- Lávese las manos frecuentemente, especialmente después de usar el baño y antes de comer

Bien sabemos que hMPXV tiene una pequeña posibilidad de ser transmitido por superficies y artículos compartidos, las prácticas de limpieza y desinfección implementadas por los cuidados de niños antes y durante el COVID-19 son suficientes para prevenir la transmisión superficial. Durante el brote mundial actual de hMPXV, las personas no se están infectando al tocar superficies en escuelas, autobuses, edificios públicos, etc. No se están infectando por encuentros casuales con amigos y miembros de la comunidad.

## Síntomas y pruebas

Sarpullido es el síntoma más común de la viruela del simio, y se puede ver similar a los sarpullidos comúnmente vistos en niños incluyendo sarpullidos causados por varicela, herpes, erupciones cutáneas alérgicas y enfermedad de manos, pies y boca. Otros síntomas comunes incluyen fiebre, ganglios linfáticos inflamados, fatiga y dolor de cabeza, pero estos síntomas no siempre están presentes.

Si usted o su hijo(a) desarrollan síntomas, especialmente si estuvieron en contacto con alguien con la infección, aíslense en casa hasta que puedan comunicarse con un proveedor de atención médica para decidir si necesitan hacerse una prueba. Mantenga cualquier sarpullido o llaga nueva cubierta con ropa o vendajes hasta que un proveedor de atención médica pueda revisarla. Use una máscara alrededor de otros.

Las pruebas para hMPXV están ampliamente disponibles. La mayoría de los proveedores de atención médica tienen los suministros y el equipo de protección personal para completar las pruebas.

## Los esfuerzos de la salud pública

Cualquier persona diagnosticada con hMPXV será contactada y recibirá información de su departamento de salud local sobre los próximos pasos y sobre cómo mantener seguros a su hogar y comunidad. Esto incluye que el departamento de salud se comunique con cualquier persona que haya sido identificada como un contacto cercano.

Si algún niño(a) es identificado(a) como un contacto cercano o examina positivo(a), nuestro equipo los ayudará acceder el cuidado necesario y consideremos si la vacuna o tratamiento se necesita para reducir la oportunidad de transmisión o enfermedad grave.

Cualquier persona que haya sido identificada como un contacto cercano y que no tenga síntomas no se le pedirá guardar cuarentena. Información sobre qué observar y qué hacer si se desarrollan síntomas será proveerida de nuestra parte.

El Departamento de Salud Pública del Condado de Marion se comunicará regularmente con los líderes locales de los cuidados de niño(a)s para compartir información actual y recibir actualizaciones sobre situaciones posibles de hMPXV en los cuidados de niño(a)s. Si un cuidado de niño(a)s experimenta una exposición, trabajaremos juntos en colaboración para identificar los riesgos y proveer orientación. Visite: <https://www.co.marion.or.us/HLT/> para más información.